

Level 1  
Emergent Reader

# छोट लाल-टुहटुह डोरी The Little Red String

**Original Publisher:** Pratham Books

**Author:** Madhumita Srivastava

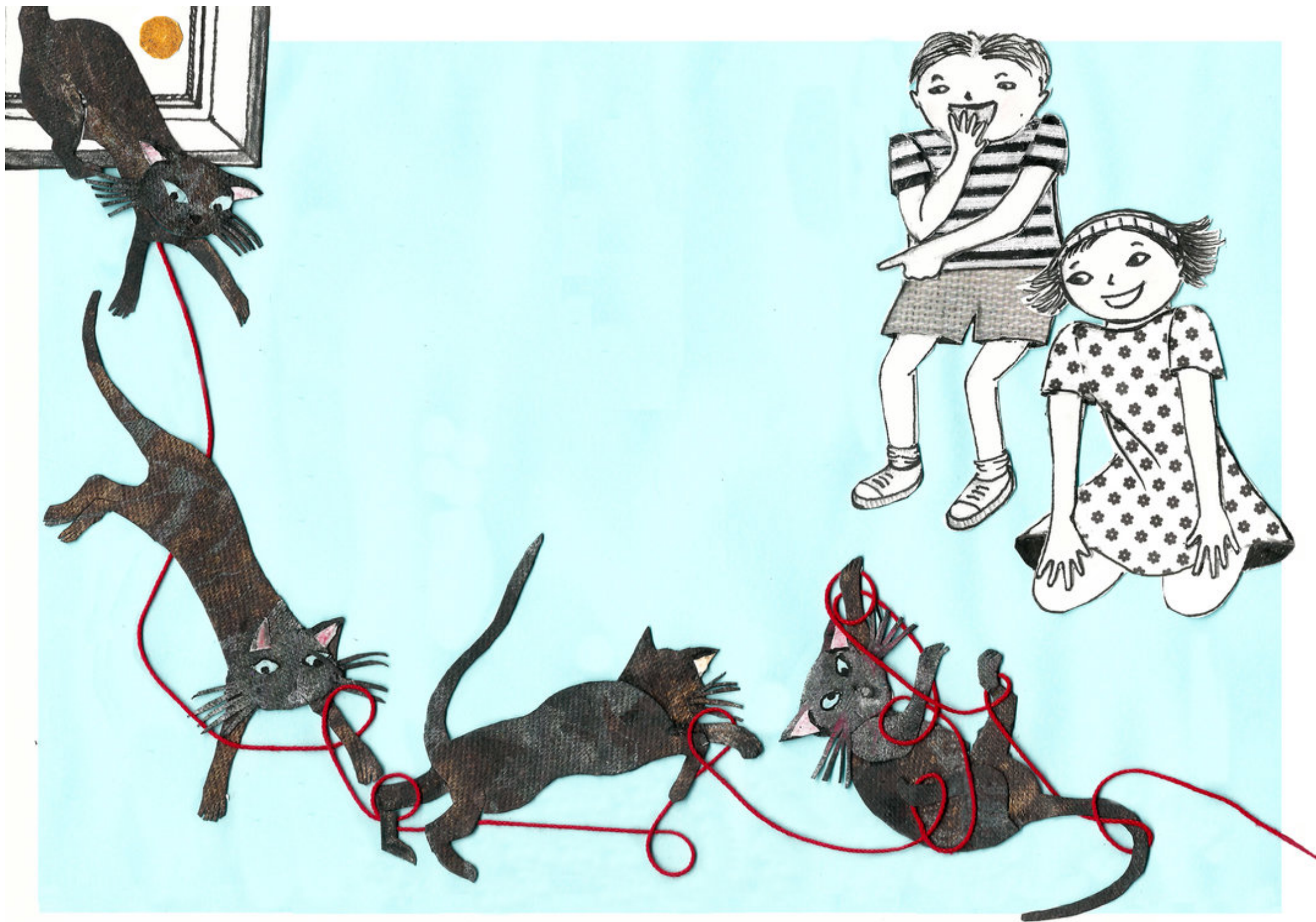
**Illustrator:** Madhumita Srivastava

**Translator:** Gajendra Thakur

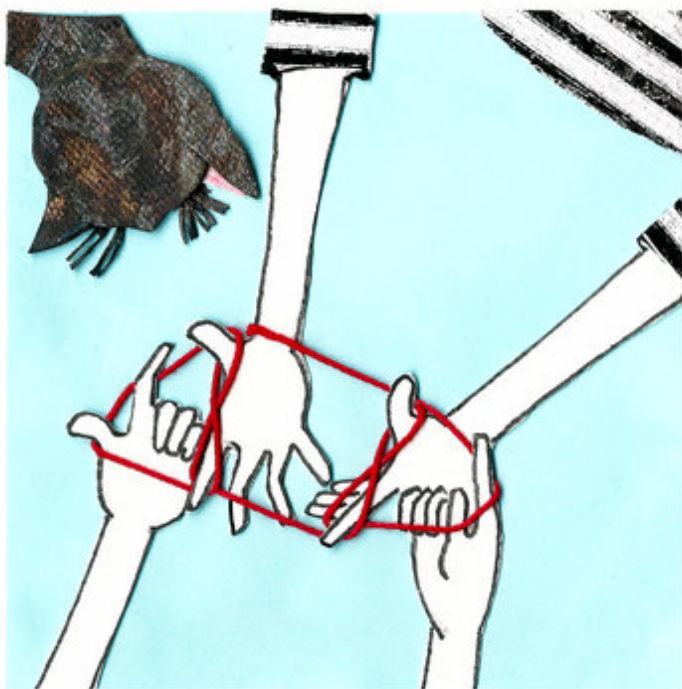
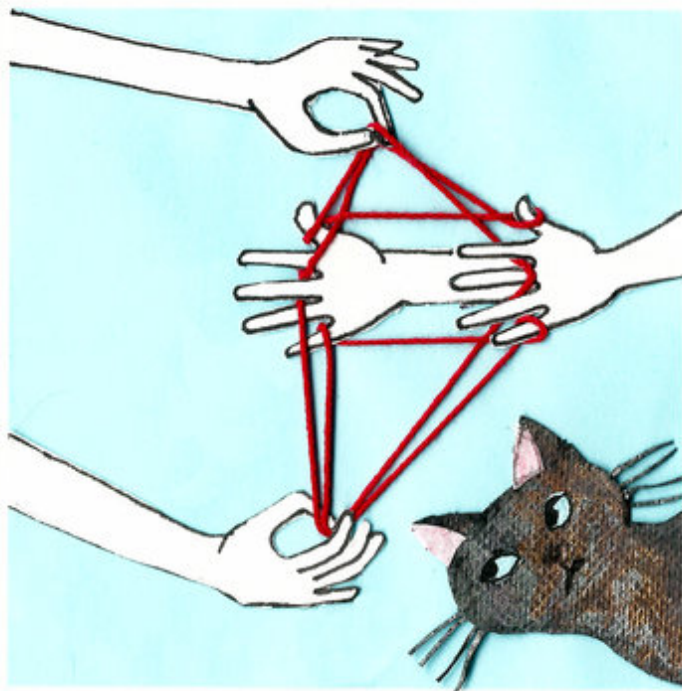








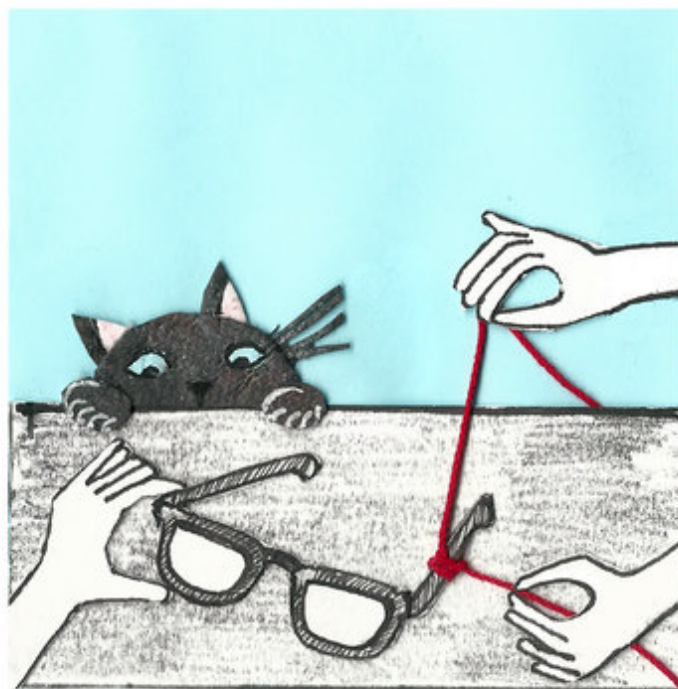






















### Story Attribution:

This story: छोट लाल-टुहटुह डोरी The Little Red String is translated by [Gajendra Thakur](#). The © for this translation lies with Gajendra Thakur, 2022. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: 'The Little Red String', by [Madhumita Srivastava](#). © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

### Images Attributions:

Cover page: [Cat looking at a tangled red string](#), by [Madhumita Srivastava](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: [Cat playing with a string ball, grandmother knitting a cap](#), by [Madhumita Srivastava](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: [Cat tangled in a red string, kids laughing](#), by [Madhumita Srivastava](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: [Kids playing with a red string](#), by [Madhumita Srivastava](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: [Kids running with a balloon in a park](#), by [Madhumita Srivastava](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: [Grandfather hugging kids](#), by [Madhumita Srivastava](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: [Kids preparing and decorating](#), by [Madhumita Srivastava](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: [Family welcoming baby](#), by [Madhumita Srivastava](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: [https://www.storyweaver.org.in/terms\\_and\\_conditions](https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions)



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



# छोट लाल-टुहटुह डोरी The Little Red String (Maithili-English)

नानी अखने एकटा विशेष आगंतुक लेल टोपी बुनब समाप्त केने छथि। मोनी आ वीरूकेँ पता चलैत अछि जे बचल लाल डोरी घरमे सभसँ बेशी काजक बौस्तु थिक। परिवार आ खेलसँ सम्बन्धित एक गोट शब्दहीन पोथी। Nani has just finished knitting a cap for a special visitor. Moni and Viru find that the leftover red string is the most useful thing in the house. A wordless book about families and play.

This is a Level 1 book for children who can read easy words, less than 50 words



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!